

---

司法機構信託儲存金

經審核財務報表

截至二〇一八年三月三十一日止年度

---

## 內容

	頁
高等法院訴訟人儲存金帳目	2-24
區域法院訴訟人儲存金帳目	25-32
小額錢債審裁處訴訟人儲存金帳目	33-39
勞資審裁處訴訟人儲存金帳目	40-46
主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶	47-52
遺產管理官帳戶	53-60
香港終審法院訴訟人儲存金帳目	61-67
土地審裁處訴訟人儲存金帳目	68-75
競爭事務審裁處訴訟人儲存金帳目	76-81

## 高等法院訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 7 頁高等法院訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，高等法院訴訟人儲存金財務報表在各重大方面均按照《高等法院訴訟人儲存金規則》（第 4 章，附屬法例 B）第 5(1)條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於高等法院訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 高等法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

高等法院司法常務官須負責按照《高等法院訴訟人儲存金規則》第 5(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對高等法院訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價高等法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 25 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

高等法院訴訟人儲存金  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
資產	附註		
證券	3	22,279,457	20,660,238
存款	4	12,724,413,330	8,936,750,489
現金及銀行結餘	5	40,770,266	25,184,241
		<u>12,787,463,053</u>	<u>8,982,594,968</u>
負債			
一般帳戶所收的利息將 撥作政府一般收入		(649,969)	(1,806,745)
		<u>12,786,813,084</u>	<u>8,980,788,223</u>
代表：			
訴訟人帳戶	6	<u>12,786,813,084</u>	<u>8,980,788,223</u>

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄺卓宏  
高等法院司法常務官

高等法院訴訟人儲存金  
截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		25,184,241	53,050,716
訴訟人帳戶所收受的款項	7	10,598,557,687	6,819,264,638
從訴訟人帳戶支付的款項	8	(6,849,107,511)	(1,982,875,276)
該年度訴訟人帳戶收支餘額		3,749,450,176	4,836,389,362
其他結算	9	(3,733,864,151)	(4,864,255,837)
年終現金及銀行結餘		40,770,266	25,184,241

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄺卓宏  
高等法院司法常務官

# 財務報表附註

## 1. 概論

- (i) 前頁的資產負債表及收支表構成《高等法院訴訟人儲存金規則》（第 4 章，附屬法例 B）第 5 條所訂明的高等法院訴訟人儲存金財務報表。
- (ii) 本財務報表並不包括根據法院頒令以信託方式持有及以高等法院司法常務官名義聯名註冊的一項不動產的價值。

## 2. 會計政策

- (i) 除下文第(ii)及(iii)項所述外，本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。
- (ii) 證券以帳面價值列出。上市股票以轉名當日的市值列出。非上市股票以面值或成本列出。
- (iii) 年終日的外幣結存是以香港銀行公會在該財政年度最後一個工作天所報的買賣電匯匯率二者之中間匯率(年末匯率)來結算。

## 3. 證券

證券是指根據法院頒令交存法院的證券，包括：—

	帳面值 港元	市值 港元
上市股票：		
香港	20,870,133	15,743,501
海外	1,171,247	1,061,068
停牌	58,125	不詳
	<b>22,099,505</b>	
非上市股票：		
香港	143,627	不詳
海外	36,325	不詳
	<b>179,952</b>	
	<b>22,279,457</b>	

這些上市證券的市值是以 2018 年 3 月 31 日的收市價來定值。

## 4. 存款

存款是指存於本地銀行並受《高等法院訴訟人儲存金規則》第 16 條所規管的港元及外幣存款。存款及儲蓄戶口所收取的利息，撥存規定須分別記入訴訟人帳戶的款項後，即按此規則第 17 條所定在該財政年度結束後撥作政府一般收入。



短期通知及定期存款：	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
港元		12,442,307,084	3,465,309,806
外幣		282,106,246	5,471,440,683
		<u>12,724,413,330</u>	<u>8,936,750,489</u>
<b>5. 現金及銀行結餘</b>		二〇一八 港元	二〇一七 港元
手頭現金		25,236,320	5,980,047
往來戶口		14,870,738	18,552,372
儲蓄戶口	4	663,208	651,822
		<u>40,770,266</u>	<u>25,184,241</u>
<b>6. 訴訟人帳戶</b>		二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		8,980,788,223	4,140,926,890
訴訟人帳戶所收受的款項	7	10,598,557,687	6,819,264,638
信託人交存的證券		1,605,533	2,907,398
		10,600,163,220	6,822,172,036
從訴訟人帳戶支付的款項	8	(6,849,107,511)	(1,982,875,276)
出售的證券		-	(42,598)
		(6,849,107,511)	(1,982,917,874)
按年末匯率結算的外幣再估值的 換算收益／（虧損）：	2(iii)		
現金及銀行結餘		49,480	(4,481)
證券		13,686	241
存款		54,905,986	611,411
		54,969,152	607,171
年終結餘		<u>12,786,813,084</u>	<u>8,980,788,223</u>

7. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
繳存於法院的款項	10,544,474,794	6,797,884,697
上年度支付款項還原	4,033,252	14,836
證券股息	473,691	489,922
利息收入	49,572,511	20,864,635
出售證券所得收款	3,439	10,548
	<u>10,598,557,687</u>	<u>6,819,264,638</u>

8. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
從法院支付的款項	(6,849,107,511)	(1,958,274,731)
轉移至香港終審法院訴訟人 儲存金	-	(24,600,545)
	<u>(6,849,107,511)</u>	<u>(1,982,875,276)</u>

2016 年 4 月 1 日，香港終審法院訴訟人儲存金隨《香港終審法院訴訟人儲存金規則》(第 484C 章)的制定而開始運作。

於 2016 年 3 月 31 日，高等法院訴訟人儲存金包括香港終審法院訴訟人儲存金港幣 24,600,545 元。2016 年 4 月 1 日，相同款額由高等法院訴訟人儲存金轉移至香港終審法院訴訟人儲存金。

9. 其他結算	二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息	794,292	2,238,638
一般帳戶所收的利息 撥作政府一般收入	(1,951,068)	(1,101,506)
短期通知及定期存款的 淨額增加	(3,787,662,841)	(4,865,999,899)
存款的換算收益	54,905,986	611,411
現金及銀行結餘的換算收益／ (虧損)	49,480	(4,481)
	<u>(3,733,864,151)</u>	<u>(4,864,255,837)</u>

## 高等法院訴訟人儲存金

於2018年3月31日，交存法院保管而非高等法院司法常務官名下的業權契據、股份證明書、儲蓄帳戶存摺及銀行擔保一覽表：

**(a) 業權契據：—**

項目	案件編號	編號 (保管箱紀錄冊卷號)
(i) 屯門市區地段第233號南豐工業城第4座3字樓第8號單位之1份業權契據，連同有關銀行發出的信件1份	HCMP452/91	1912 (V)
(ii) 廣州市番禺區鍾村鎮祈福新村迎風閣3座23樓07室房地產權證	HCPI1290/2000	HC123/2006
(iii) 新界沙田駿景路1號駿景園第3座27字樓D室之業權契據及文件	HCMP401/2007	HC6/2008
(iv) 九龍柯士甸道西1號濠日居第VII座13字樓F室之業權契據及文件	HCMP1001/2007	HC133/2008
(v) 新界元朗錦繡花園I段第五街12號之業權契據及文件	HCMP947/2007	HC39/2009
(vi) 新界元朗天葵路33號慧景軒3座9字樓G室之業權契據及文件	HCMH35/2008	HC81/2009
(vii) 新界沙田馬鞍山路188號雅景臺1座11字樓D室之業權契據及文件	HCMH9/2008	HC82/2009
(viii) “Don Freeze” Mini Market, North Donside Road, Bridge of Don, Aberdeen, Scotland之業權契據	HCA1942/2009	HC133/2012
(ix) 九龍鳳德道41-53號及飛鳳街9-15號安利大廈4字樓F室之業權契據及文件	HCMP5513/2001	HC24/2015
(x) 新界沙田駿景路1號駿景園1座3字樓C室之業權契據及文件	HCMH78/2014	HC151/2015

**(b) 股份證明書：—**

(i) 2份空白過戶紙（關於在Wayonet Enterprises Ltd.資本額所佔每股面值10元的股票）	CA84/87 (HCA5332/86)	1241(III)
(ii) 股份證明書編號21（關於在Variety Enterprises Corporation所佔之13,500股）	HCMP3224/90	1939 (V)
(iii) Leading Spirit Electric Co. Ltd. 600,000,000股	HCA16454/99	HC110/1999
(iv) Peregrine Investments Holdings Ltd. 27,391,200股 PT Putra Surya Multidana Tbk 154,000 股 Manila Electric Company 7 股 HMH China Investments Ltd. 9,480 股 Finance One Limited 17,000 股 Paul Y – ITC Construction Holdings Ltd. 11 股 A-S China Plumbing Products Limited 1,250 股 City e-Solutions Limited 9 股 Digitalhongkong.com 119 股	HCMP2736/2003	HC38/2004
(v) South Sea Holding Company Limited 10,000股 Suncorp Technologies Limited 200股	HCMP568/2005	HC54/2005
(vi) Digitel Group Ltd. 3,480,000股 Samudera Shipping Line Ltd. 15,000股 Citi Resources Holdings Ltd. 20,000股 Total Access Communication Public Co. Ltd. 943股 PCCW Ltd. 3,000股 SCMP Group Ltd. 2,000股 CIL Holdings Ltd. 26,000股 Cheung Tai Hong Holdings Ltd. 3,800股 Digital Hong Kong.com 65股 Sunday Communications Ltd. 1,000股 Wonderful World Holdings Ltd. 937股 Guo Xin Group Ltd. 2,500股 Infoserve Technology Corp. 10,000股 Hansom Eastern (Holdings) Ltd. 400股 G-Prop (Holdings) Ltd. 5股 China Digicent Co. Ltd. 210,000股	HCMP590/2005	HC98/2005

(vii)	Sino-I Technology Ltd. 350,000 股	HCMP688/2006	HC72/2006
	Gold-Face Holdings Ltd. 360,000 股		
	Nan Hai Corporation Ltd. 551,460 股		
	Carico Holdings Ltd. 5 股		
	Suncorp Technologies Ltd. 395,086 股		
	Victory Group Ltd. 3,200 股		
(viii)	Grand Field Group Holdings Ltd. 30,000 股	HCMP657/2005	HC111/2006
	Wong's International Holdings Ltd. 11,250 股		
	Wong's Kong King International (Holdings) Ltd. 10,125 股		
	Mexan Ltd. 8 股		
	Dynamic Global Holdings Ltd. 45 股		
	Chuang's Consortium International Ltd. 89 股		
	Sun Man Tai Holdings Co. Ltd. 5 股		
	Paladin Ltd. 369 股		
	Hycomm Wireless Ltd. 14 股		
	DVN (Holdings) Ltd. 1 股		
	Besteam Ltd. 8 股		
	The Sun's Group Ltd. 143,200 股		
	Y. T. Realty Group Ltd. 6,000 股		
	Playmates W0605 認股權證2,436元		
	Playmates Holdings Ltd. 6,000 股		
	Playmates W07 認股權證1,236元		
	China.com 850 股		
	Mingyuan Medicare Development Co. Ltd. 11,000 股		
	Sing Tao News Corporation Ltd. 2,425 股		
	QPL International Holdings Ltd. W0710 認股權證1,410.50元		
	QPL International Holdings Ltd. 3,878 股		
	Great Eagle Holdings Ltd. 600 股		
	Wah Nam International Holdings Ltd. 2,200 股		
	Celestial Asia Securities Holdings Ltd. 6,545 股		
	Cash Financial Services Group Ltd. 982 股		
	Wanji Pharmaceutical Holdings Ltd. 5 股		
	HMH China Investments Ltd. 300 股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 2,000 股		
	Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd. 1,000 股		
	Englong International Ltd. 10,000 股		
	Peregrine Investments Holdings Ltd. 11,001 股		
	UDL Holdings Ltd. 100 股		
	Hansom Eastern (Holdings) Ltd. 121 股		
	Kingway Brewery Holdings Ltd. 2,500 股		
	Culturecom Holdings Ltd. 710 股		
	Nam Hing Holdings Ltd. 2,000 股		
	Hsin Chong Construction Group Ltd. 4,000 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 53 股		
	South East Group Ltd. 3,000 股		
	Paul Y. Engineering Group Ltd. 80 股		
	New World CyberBase Ltd. 213 股		
	Nippon Asia Investments Holdings Ltd. 2,400 股		
	New World Mobile Holdings Ltd. 100 股		
	HKR International Ltd. 300 股		
	Hanison Construction Holdings Ltd. 96 股		
	Far East Consortium International Ltd. 190 股		
	Mountbatten Corporation 34,259 股		
	Sun Innovation Holdings Ltd. 11,000 股		
	Seapower Resources International Ltd. 1,800 股		
	China Haidian Holdings Ltd. 10,000 股		
	Theme International Holdings Ltd. 6,000 股		
	Solartech International Holdings Ltd. 10,700 股		
	Enerchina Holdings Ltd. 1,500 股		
	Fortuna International Holdings Ltd. 2,000 股		
	Chuang's China Investments Ltd. 3,000 股		

	Tomorrow International Holdings Ltd. 5,400 股		
	Wang On Group Ltd. 456 股		
	Digital Hong Kong.Com 260 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 113 股		
	CCT Tech International Ltd. 4,500 股		
	Imagi International Holdings Ltd. 93,600 股		
	Styland Holdings Ltd. 2,001 股		
	B.A.L. Holdings Ltd. 5 股		
	M Dream Inworld Ltd. 59 股		
	Riverhill Holdings Ltd. 446 股		
	GreaterChina Technology Group Ltd. 33,916 股		
	Huabao International Holdings Ltd. 750 股		
	Tidetime Sun(Group) Ltd. 800 股		
	SMI Publishing Group Ltd. 1,021 股		
	Pacific Century Insurance Holdings Ltd. 20,000 股		
	Hanny Holdings Ltd. 4,295 股		
	Hang Ten Group Holdings Ltd. 300 股		
	e-Kong Group Ltd. 20,000 股		
	RNA Holdings Ltd. 3,000 股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 3,000 股		
	Yugang International Ltd. 64,000 股		
	Great Wall Technology Co., Ltd. 2,000 股		
	Baker Group International Holdings Ltd. 1,470,000 股		
	401 Holdings Ltd. 70,000 股		
	Rexcapital Internataional Holdings Ltd. 11,000 股		
	CCT Telecom Holdings Ltd. 1,100 股		
	Neo-China Group (Holdings) Ltd. 4,000 股		
	Haier Electronics Group Co., Ltd. 2,872 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 355 股		
	Fortune Telecom Holdings Ltd. 30,000 股		
	Tom Group Ltd. 10,000 股		
	M Channel Corporation Ltd. 1,500 股		
	BM Intelligence International Ltd. 5,000 股		
	Heritage International Holdings Ltd. 250 股		
	United Power Investment Ltd. 20,000 股		
	Jessica Publications Ltd. 20,000 股		
	Wing Lee Holdings Ltd. 15,000 股		
	Cosco International Holdings Ltd. 1,682 股		
	Magnum International Holdings Ltd. 10,000 股		
	Akup International Holdings Ltd. 3,353,600 股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 72,000 股		
	Omnicorp Ltd. 80 股		
(ix)	Century City International Holdings Ltd. 16,900,000 股 Century City International Holdings Ltd.Warrants 2011 認股權證338,000元 Moulin Global Eyecare Holdings Ltd. 336,315 股 Teem Foundation Group Ltd. 64,000 股 Universe International Holdings Ltd. 300,000 股 Sanyuan Group Ltd. 5,000 股 QPL International Holdings Ltd. W0710 認股權證364元	HCMP714/2006	HC129/2006
(x)	Massive Resources International Corp. Ltd. 135,000 股 Hualing Holdings Ltd. 50,000 股 New World Development Co. Ltd. 2 股 U-cyber Technology Holdings Limited 1 股 CITIC International Financial Holdings Ltd. 3 股 China Everbright Ltd. 4,400 股 Henderson Investment Ltd. 10,000 股 Hon Kwok Land Investment Co. Ltd. 72 股 Poly Investments Holdings Ltd. 2,900 股 China Everbright International Limited 250 股 Oriental Press Group Ltd. 4,800 股 Asia Securities International Limited 2,000 股	HCMP657/2005	HC9/2007

	Allied Group Ltd. 1,331 股		
	Sanyuan Group Ltd. 2,700 股		
	Stone Group Holdings Ltd. 2,000 股		
	Silver Grant International Industries Ltd. 2,000 股		
	Guangzhou Investment Co. Ltd 1,200 股		
	Matsunichi Communication Holdings Ltd. 480 股		
	Sino Gas Group Ltd. 500 股		
	Landune International Ltd. 2,200 股		
	Willie International Holdings Ltd. 264 股		
	Guangnan (Holdings) Ltd. 2,200 股		
	PCCW Limited 992 股		
(xi)	The Sun's Group Ltd. 150 股	HCMP2192/2006	HC26/2007
	Willie International Holdings Ltd. 530 股		
	M Dream Inworld Ltd. 1,550 股		
	Riverhill Holdings Ltd. 1,995 股		
	China Digicontent Co. Ltd. 100,000 股		
	G-Prop (Holdings) Ltd. 79 股		
	SMI Publishing Group Ltd. 1,020 股		
	New World CyberBase Ltd. 315 股		
	Graneagle Holdings Ltd. 2,000 股		
	SMI Corporation Ltd. 302 股		
	Styland Holdings Ltd. 15,000 股		
	Freeman Corporation Ltd. 84 股		
	B.A.L. Holdings Ltd. 44 股		
	CASH Financial Services Group Ltd. 306 股		
	CIL Holdings Ltd. 2,000 股		
	Heritage International Holdings Ltd. 150 股		
	eForce Holdings Ltd. 200 股		
	Regal Hotels International Holdings Ltd. 100,000 股		
	Landune International Ltd. 6,000 股		
	Century City International Holdings Ltd. 600,000 股		
	Chinney Alliance Group Ltd. 3,200 股		
	Pacific Century Premium Developments Ltd. 148 股		
	Century City International Holdings Ltd. Warrants 2011 Jan 認股權證12,000元		
	Tonics Industries Holdings Ltd. 100,000 股		
	Regal Hotels International Holdings Ltd. Warrants 2007 Jul 認股權證2,500元		
	Leading Spirit High-Tech (Holdings) Co. Ltd. 500,000 股		
	Peregrine Investments Holdings Ltd. 4,000 股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 10 股		
	Shanghai Allied Cement Ltd. 920 股		
	401 Holdings Ltd. 80,000 股		
	Wah Nam International Holdings Ltd. 600 股		
	China Credit Holdings Ltd. 400 股		
	China Credit Holdings Ltd. Warrants 2009 Sep 認股權證3.6元		
	Eganagoldpfeil (Holdings) Ltd. 320 股		
	Rivera (Holdings) Ltd. 10,000 股		
	Starbow Holdings Ltd. 200 股		
	Hopewell Holdings Ltd. 4,000 股		
	King Fook Holdings Ltd. 50,000 股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 20,000 股		
	Great Wall Cybertech Ltd. 900 股		
	Sunevision Holdings Ltd. 9 股		
	China United International Holdings Ltd. 264 股		
	Tysan Holdings Ltd. 3,000 股		
	Asia Commercial Holdings Ltd. 600 股		
	Lai Fung Holdings Ltd. 80 股		
	Ezcom Holdings Ltd. 1,500 股		
	Enerchina Holdings Ltd. 400 股		
	Yiu Wing International Holdings Ltd. 200,000 股		
(xii)	China Digic-D 2,300,000 股	HCMP1566/2006	HC86/2007
	SMI Corporation Ltd. 25 股		

(xiii)	Yaohan International Holdings Ltd. 475,730 股 Albatronics (Far East) Co. Ltd. 96,000 股	HCMP373/2007	HC95/2007
(xiv)	Styland Holdings Ltd. 3,449 股 Riverhill Holdings Ltd. 137 股 Kong Sun Holdings Ltd. 130,000 股 Infoserve Technology Corp. 65,799,484 股 CIL Holdings Ltd. 6,000 股 SMI Corporation Ltd. 72 股	HCMP72/2005	HC58/2008
(xv)	Promet Berhad 90,000 股 Mountbatten Corporation 40,160 股 Styland Holdings Ltd. 256 股 SMI Corporation Ltd. 50 股 RNA Holdings Ltd. 30,000 股 Peregrine Investments Holdings Ltd. 118,000股 Gilbert Holdings Ltd. 350,000 股 Siu-Fung Ceramics Holdings Ltd. 1,042,000 股 Yaohan International Holdings Ltd. 50,000 股 China Digicent Co. Ltd. 340,000股 Riverhill Holdings Ltd. 119 股	HCMP943/2004	HC59/2008
(xvi)	Hongkong Land Holdings Ltd. 5,000 股 HSBC Holdings Plc. 84 股	HCMP2477/2007	HC107/2008
(xvii)	M Channel (D) Ltd. 500 股 Yaohan Int'l Holdings Ltd. 10,000 股 Gilbert New Ltd. 50,000股 Best Wide Ltd. 40,000 股 RNA Holdings (D) Ltd. 20 股	HCMP1205/2008	HC28/2009
(xviii)	Baker Group International Holdings Ltd. 1,412,000 股	HCMP1490/2009	HC104/2009
(xix)	CASH Financial Services Group Ltd. 4 股 Riverhill Holdings Ltd. 200 股 Gilbert Holdings Ltd. 6,000 股 China Digicent Co. Ltd. 1,540,000 股 Euro-Asia Agricultural (Holdings) Co. Ltd. 20,000 股 Willie International Holdings Ltd. 275 股 B.A.L. Holdings Ltd. 36 股 Freeman Corporation Ltd. 72 股 Heritage International Holdings Ltd. 15 股	HCMP923/2006	HC124/2009 HC172/2009
(xx)	Goldwiz Holdings Ltd. 1,411 股 401 Holdings Ltd. 30,000 股	HCMP1777/2009	HC148/2009
(xxi)	Asia TeleMedia Ltd. 1,000 股	HCMP677/2009	HC173/2009
(xxii)	Borneo Resource Investments Ltd. 1,000,000 股	HCA1396/2011	HC134/2012
(xxiii)	Asia Coal Ltd. 300 股 Asia Energy Logistics Group Ltd. 3,000 股 CASH Financial Services Group Ltd. 11 股 CCT Telecom Holdings Ltd. 250 股 Celestial Asia Securities Holdings Ltd. 28 股 Champion Technology Holdings Ltd. 6,516 股 China Gogreen Assets Investment Ltd. 14 股 China Mining Resources Group Ltd. 338,000 股 China Motion Telecom International Ltd. 3,000 股 China Seven Star Shopping Ltd. 200 股 China.com Inc. Ltd. 50 股 Chuang's Consortium International Ltd. 39 股 CIL Holdings Ltd. 200 股	HCMP2569/2012	HC29/2013

CMMB Vision Holdings Ltd. 46,824 股  
 Crocodile Garments Ltd. 52,500 股  
 Culture Landmark Investment Ltd. 1,600 股  
 Digitalhongkong.com Ltd. 196 股  
 Easyknit International Holdings Ltd. 13 股  
 Enerchina Holdings Ltd. 1,250 股  
 EPI (Holdings) Ltd. 100 股  
 Eternity Investment Ltd. 9 股  
 Good Fellow Resources Holdings Ltd. 17 股  
 G-Prop (Holdings) Ltd. 175 股  
 Greenheart Group Ltd. 375 股  
 G-Resources Group Ltd. 83 股  
 Haier Electronics Group Co., Ltd. 67 股  
 HKT Trust and HKT Ltd. 19 股  
 Kai Yuan Holdings Ltd. 2,000 股  
 Kingway Brewery Holdings Ltd. 100 股  
 Loudong General Nice Resources (China) Holdings Ltd. 60 股  
 M Dream Inworld Ltd. 1 股  
 Mei Ah Entertainment Group Ltd. 4,800 股  
 Mongolia Energy Corporation Ltd. 33 股  
 Neptune Group Ltd. 4,000 股  
 Oriental Explorer Holdings Ltd. 60,000 股  
 Pacific Century Premium Developments Ltd. 78 股  
 Reorient Group Ltd. 480 股  
 S.A.S. Dragon Holdings Ltd. 3,000 股  
 Sing Pao Media Enterprises Ltd. 300,288 股  
 SMI Corporation Ltd. 812 股  
 South East Group Ltd. 20,000 股  
 Styland Holdings Ltd. 5,532 股  
 Sunevision Holdings Ltd. 1,000 股  
 Sustainable Forest Holdings Ltd. 1,875 股  
 TCL Communication Technology Holdings Ltd. 80 股  
 TCL Multimedia Technology Holdings Ltd. 200 股  
 The Hong Kong Parkview Group Ltd. 2,000 股  
 Trasy Gold Ex Ltd. 288 股  
 Unity Investments Holdings Ltd. 87 股  
 Up Energy Development Group Ltd. 11,540 股  
 Yuexiu Real Estate Investment Trust Ltd. 75 股

(xxiv) Asia Commercial Holdings Ltd. 100 股  
 The HK and China Gas Co. Ltd. 6,221 股  
 Hopewell Holdings Ltd. 2,000 股  
 Hopewell Highway Infrastructure Ltd. 200 股  
 SEEC Media Group Ltd. 50,000 股  
 China Seven Star Shopping Ltd. 1,000 股  
 Culturecom Holdings Ltd. 5,000 股  
 Pacific Plywood Holdings Ltd. 11 股  
 Yaohan Int'l Holdings Ltd. 80,000 股  
 Chinney Alliance Group Ltd. 600 股  
 PCCW Ltd. 400 股  
 Mongolia Energy Corp. Ltd. 432 股  
 Skyworth Digital Holdings Ltd. 10,000 股  
 Vision Value Holdings Ltd. 2,000 股  
 HKT Trust & HKT Ltd. 16 股  
 Sing Pao Media Enterprises Ltd. 256 股  
 JLF Investment Co. Ltd. 3,500 股  
 Chuang's Consortium Int'l Ltd. 3,004 股  
 Shenzhen High-Tech Holdings Ltd. 80 股  
 Power Assets Holdings Ltd. 11,000 股  
 M Dream Inworld Ltd. 3 股  
 The Bank of East Asia, Ltd. 108 股  
 Media China Corp. Ltd. 1,750 股  
 DVN (Holdings) Ltd. 329 股

HCMP1296/2013

HC118/2013



	Hok Kwok Land Investment Co. Ltd. 1,000股		
	CST Mining Group Ltd. 600股		
	Culture Landmark Investment Ltd. 15,000股		
	Yueshou Environmental Holdings Ltd. 49,000股		
	HSBC Holdings Plc 400股		
	Yuexiu Property Co. Ltd. 10,000股		
	China Strategic Holdings Ltd. 10,000股		
	China Gogreen Assets Investment Ltd. 10股		
	Chinavision Media Group Ltd. 20,000股		
	Anton Oilfield Services Group 10,000股		
	The HSBC China Fund Ltd. 10,000股		
	COL Capital Ltd. 800股		
	Good Fellow Resources Holdings Ltd. 2,475股		
	Pacific Textiles Holdings Ltd. 1,000股		
	China Overseas Land & Investment Ltd. 10,000股		
	China State Construction Int'l Holdings Ltd. 2,220股		
	China Renji Medical Group Ltd. 4,000股		
	Solartech International Holdings Ltd. 2,500股		
	Global Digital Creations Holdings Ltd. 200,000股		
(xxv)	Asia Commercial Holdings Ltd. 140 股	HCMP1518/2013	HC119/2013
	Goldin Financial Holdings Ltd. 2股		HC140/2013
	Huabao International Holdings Ltd. 100股		
	CK Life Sciences Int'l (Holdings) Ltd. 80股		
	Greater China Holdings Ltd. 400股		
	Cheung Kong (Holdings) Ltd. 1,000股		
	HSBC Holdings Plc 1,968股		
	PCCW Ltd. 2,376股		
	The Bank of East Asia Ltd. 1,133股		
	HKT Trust and HKT Ltd. - SS 104股		
	Hutchison Whampoa Ltd. 3,000股		
	Mongolia Energy Corporation Ltd. 500股		
	Chuang's China Investments Ltd. 24,000股		
	Champion Technology Holdings Ltd. 8,000股		
	Tianjin Development Holdings Ltd. 20,000股		
	DigitalHongKong.com 145股		
	Easyknit International Holdings Ltd. 2股		
	Timeless Software Ltd. 10,000股		
	SA SA International Holdings Ltd. 4,000股		
	TCC International Holdings Ltd. 2,000股		
	Next Media Ltd. 6,000股		
	Yueshou Environmental Holdings Ltd. 100股		
	Viva China Holdings Ltd. 89股		
	Trasy Gold Ex Ltd. 28股		
	UP Energy Development Group Ltd. 500股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 12,764股		
	Asia Orient Holdings Ltd. 313股		
	China.com Inc. 50股		
	Power Assets Holdings Ltd. 10,000股		
	MTR Corporation Ltd. 13,301股		
	Wing Hang Bank Ltd. 2,013股		
	Vtech Holdings Ltd. 2,000股		
	The Link Real Estate Investment Trust Units 10,212股		
	PetroChina Co. Ltd. - H 18,000股		
	China Construction Bank Corporation - H 21,400股		
	Cheung Kong Infrastructure Holdings Ltd. 5,000股		
	Industrial and Commercial Bank of China Ltd. 20,000股		
	HongKong Land Holdings Ltd. 5,000股		
	Li & Fung Ltd. 4,400股		
	China Technology Global Corporation 850股		
(xxvi)	PCCW Limited 800 股	HCMP2398/2013	HC74/2014
	Galaxy Entertainment Group Limited 10,000股		

Allied Properties (HK) Limited 26,180股  
 MTR Corporation Limited 1股  
 South Sea Petroleum Holdings Limited 86股  
 Sun Hung Kai & Co. Limited 20,000股  
 Good Fellow Resources Holdings Limited 617股  
 C.P. Lotus Corporation 50,000股  
 Icube Technology Holdings Limited 40股  
 China Solar Energy Holdings Limited 1,600股  
 Heng Fai Enterprises Limited 4,000股  
 Beijing Jingcheng Machinery Electric Company Limited 12,000股  
 HKC (Holdings) Limited 177股  
 SMI Corporation Limited 337股  
 ITC Properties Group Limited 48股  
 Magnificent Estates Limited 24,305股  
 Interchina Holdings Company Limited 40,000股  
 Styland Holdings Ltd. 2,845股  
 Madex International (Holdings) Limited 81股  
 China Seven Star Holdings Limited 3,600股  
 China Haidian Holdings Limited 20,000股  
 China Environmental Investment Holdings Limited 2,500股  
 CCT Tech International Limited 85,000股  
 China Timber Resources Group Limited 3,000股  
 Hanny Holdings Ltd. 11股  
 Mongolia Energy Corporation Ltd. 100股  
 Goldin Properties Holdings Limited 210股  
 Common Splendor International Health Industry Group Limited 238股  
 Asia Standard Hotel Group Limited 201股  
 Chuang's China Investments Limited 8,000股  
 Up Energy Development Group Ltd. 40股  
 China Star Entertainment Ltd. 9股  
 Huabao International Holdings Limited 100股  
 Chuang's Consortium International Limited 30,048股  
 ITC Corporation Ltd. 128股  
 Chinney Alliance Group Limited 200股  
 Jun Yang Solar Power Investments Ltd. 21股  
 Tse Sui Luen Jewellery (International) Ltd. 26股  
 Harmony Asset Limited 4股  
 Greater China Holdings Limited 80股  
 Pacific Century Premium Developments Limited 60股  
 New City Development Group Ltd. 663股  
 Sinocorp Resources (Holdings) Limited 450股  
 Hycomm Wireless Limited 70股  
 Cash Financial Services Group Limited 1,599股  
 E-Kong Group Limited 200股  
 Goldin Financial Holdings Limited 12股  
 Digital Domain Holdings Ltd. 120股  
 Louis XIII Holdings Ltd. 1股  
 Daisho Microline Holdings Limited 15,000股  
 China Financial Services Holdings Limited 12,000股  
 Paliburg Holdings Ltd. 375股  
 UDL Holdings Ltd. 16股  
 Taung Gold International Limited 2,000股  
 Enerchina Holdings Limited 300股  
 Joyce Boutique Holdings Limited 20,000股  
 China Renji Medical Group Limited 2,000股  
 China Ocean Shipbuilding Industry Group Limited 60股  
 NWS Holdings Limited 300股  
 EPI (Holdings) Limited 84股  
 China Properties Investment Holdings Limited 2股  
 Man Yue International Holdings Limited 2,000股  
 Hanison Construction Holdings Limited 92股  
 Anxian Yuan China Holdings Limited 200股  
 Quam Limited 62股

	CST Mining Group Limited 120股		
	China Renewable Energy Investment Limited 11股		
	Loudong General Nice Resources (China) Holdings Limited 9,742股		
	Celestial Asia Securities Holdings Limited 244股		
	G-Resources Group Limited 65股		
	Suncorp Technologies Limited 1,390股		
	Poly Capital Holdings Limited 20股		
	Solartech International Holdings Limited 5股		
	Haier Electronics Group Co. Ltd. 1股		
	C Y Foundation Group Limited 10股		
	Allied Properties (HK) Limited 認股權證10,472元		
	China Energene International (Holdings) Ltd. 360股		
	Kai Yuan Holdings Limited 100,000股		
	EasyKnit International Holdings Ltd. 5股		
	Wang On Group Limited 12股		
	Styland Holdings Ltd. 認股權證56.9元		
	HKT Trust and HKT Limited 252股		
	Sino Splendid Holdings Limited 600股		
	DigitalHongKong.com 1,779股		
	Sunevision Holdings Ltd. 1,000股		
	Sing Pao Media Enterprises Ltd. 7,905股		
	Viva China Holdings Limited 178股		
	Well Way Group Limited 276股		
	M Dream Inworld Limited 11股		
	Merdeka Resources Holdings Limited 1,000股		
	China Media and Films Holdings Ltd. 9股		
	Sinocan Holdings Limited 300,000股		
	Global Trend Intelligent Technologies Limited 100,000股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Company Limited 10,000股		
	Baker Group International Holdings Limited 954,000股		
	Arcontech Corporation 120,000股		
	Fu Cheong International Holdings Limited 500,000股		
	M Channel Corporation Limited 6,500股		
	Moulin Global Eyecare Holdings Limited 7,000股		
(xxvii)	PT Indah Kiat Pulp & Paper Corporation Tbk 3股	HCMP2687/2006	HC205/2014
	PT Bank CIMB Niaga Tbk 31,254股		HC124/2017
	PT Unilever Indonesia Tbk 240,000股		HC147/2017
	Bangkok Rubber Public Company Limited 15股		
	Thai Property Public Company Limited 14,400股		
	True Corporation Public Company Limited 2股		
	Kasikornbank Public Company Limited 90股		
	Saha Pathana Inter-holding Public Company Limited 20股		
	Everland Public Company Limited 1股		
	BTS Group Holdings Public Company Limited 3,318股		
	Cornerstone Strategic Value Fund, Inc. 11股		
	Mountbatten Coporation 1,658股		
	Englong International Limited 60,000股		
	The Mingly Corporation Limited 6,600股		
	Hale Interational Holdings Limited 5,000股		
	Capitalcorp International Limited 37,500股		
	Sarihusada Nutrisi Untuk Bangsa 2,010股		
(xxviii)	Chai-Na-Ta-Corp. 24股	HCMP3027/2014	HC27/2015
	Lafe Technology Limited 8,400股		HC64/2015
	Hang Fung Gold Technology Limited 90,000股		HC79/2015
	Peregrine Investments Holdings Limited 40,280股		
	Sinocan Holdings Limited 208,000股		
	The HSBC China Fund Limited 6,000股		
	Hutchison China MediTech Limited 1股		
	Fu Cheong International Holdings Limited 400,000股		
	Best Wide Group Limited 24,000股		
	Gold-Face Holdings Limited 50,000股		

Chengdu Top Sci-Tech Company Limited 65,000股  
 Moulin International Holdings Limited 4,000股  
 Ezcom Holdings Limited 15,600股  
 Hong Fok Land International Limited 10,000股  
 Orient Power Holdings Limited 72,000股  
 Peace Mark (Holdings) Limited 176,000股  
 Pan Sino International Holding Limited 50,000股  
 EganaGoldpfeil (Holdings) Limited 253,600股  
 Cash Retail Management (HK) Limited 990股  
 New City Development Group Limited 390股  
 Jia Sheng Holdings Limited 35股  
 South China Land Limited 167,281股  
 South China (China) Limited 42,400股  
 South China Holdings Limited 40,000股  
 G-Resources Group Limited 232股  
 Daido Group Limited 8,000股  
 Honbridge Holdings Limited 10,000股  
 RNA Holdings Limited 1,642,050股  
 HKT Trust and HKT Limited 213股  
 The Hong Kong and China Gas Company Limited 627股  
 Green Energy Group Limited 60股  
 Heritage International Holdings Limited 120股  
 Harmony Asset Limited 2,100股  
 South Sea Petroleum Holdings Limited 19股  
 Allied Properties (H.K.) Limited 6,545股  
 PCCW Limited 2,400股  
 Tom Group Limited 10,000股  
 SMI Publishing Group Limited 17,340股  
 China New Energy Power Group Limited 150股  
 North Asia Strategic Holdings Limited 17股  
 Shun Tak Holdings Limited 800股  
 Sino Splendid Holdings Limited 1,800股  
 Capital Strategic Investment Limited 236股  
 Well Way Group Limited 133股  
 China Solar Energy Holdings Limited 1,800股  
 Allied Properties (H.K.) Limited 認股權證2,618元  
 Industrial and Commercial Bank of China Limited 21,000股  
 Pacific Century Premium Development Limited 53股  
 Siu-Fung Ceramics Holdings Limited 550,000股  
 Enerchina Holdings Limited 500股  
 Culturecom Holdings Limited 3,000股  
 Hansion Construction Holdings Limited 566股  
 Pacific Plywood Holdings Limited 20股  
 China Environmental Resources Group Limited 100股  
 Hang Lung Properties Limited 10,000股  
 Sun Hung Kai Properties Limited 26,400股  
 MTR Corporation Limited 4股  
 401 Holdings Limited 170,000股  
 China Digicent Company Limited 6,555,000股  
 Tech International Limited 4,000股  
 Kel Holdings Limited 1,016股  
 Chuang's Consortium International Limited 12,620股  
 Shougang Concord Century Holdings Limited 10,000股  
 Global Tech (Holdings) Limited 70,000股  
 Wang On Group Limited 5,631股  
 Lai Fung Holdings Limited 88股  
 NewOcean Green Energy Holdings Limited 4,000股  
 Central China Enterprises Limited 30,000股  
 Regent Pacific Group Limited 40,000股  
 South China Online Limited 100,000股  
 Shougang Concord International Enterprises Company Limited 10,000股  
 Sun Hung Kai & Co. Limited 5,000股  
 China Seven Star Shopping Limited 5,600股

SMI Corporation Limited 3,224股  
 Styland Holdings Limited 154股  
 Melco International Development Limited 122股  
 Common Splendor International Health Industry Group Limited 181股  
 Dynamic Global Holdings Limited 125股  
 Frasers Property (China) Limited 4,000股  
 Greater China Holdings Limited 40股  
 CY Foundation Group Limited 310股  
 Easyknit International Holdings Limited 129股  
 Victory Group Limited 161股  
 Dejin Resources Group Company Limited 750股  
 Styland Holdings Limited 認股權證3元  
 China Chief Cable TV Group Limited 12,000股  
 Climax International Company Limited 43股  
 China Daye Non-Ferrous Metals Mining Limited 300股  
 King Stone Energy Group Limited 150股  
 Global Strategic Group Limited 20,400股  
 Leading Spirit High-Tech (Holdings) Company Limited 12,198,012股  
 Riverhill Holdings Limited 20,712股  
 The Grande Holdings Limited 6,000股  
 King Pacific International Holdings Limited 405,000股  
 DVN (Holdings) Limited 2,118股  
 EPI (Holdings) Limited 522股  
 Good Fellow Resources Holdings Limited 547股  
 Skyfame Realty (Holdings) Limited 12股  
 Brockman Mining Limited 5,400股  
 Viva China Holdings Limited 6,267股  
 Century City International Holdings Limited 5,615股  
 ITC Corporation Limited 390股  
 Chinney Alliance Group Limited 3,400股  
 Jun Yang Solar Power Investments Limited 15股  
 PNG Resources Holdings Limited 135股  
 Wai Yuen Tong Medicine Holdings Limited 400股  
 Asia Resources Holdings Limited 66股  
 Amax Holdings Limited 275股  
 Loudong General Nice Resources (China) Holdings Limited 2,398股  
 China Jiuhao Health Industry Corporation Limited 8,750股  
 Hanny Holdings Limited 192股  
 Global Green Tech Group Limited 16,000股  
 M Dream Inworld Limited 16股  
 Guangzhou Automobile Group Co., Ltd 20,857股  
 Kantone Holdings Limited 346股  
 CST Mining Group Limited 664股  
 Energy International Investments Holdings Limited 800股  
 Up Energy Development Group Limited 385股  
 Freeman Financial Corporation Limited 90股  
 Mongolia Energy Corporation Limited 477股  
 China Yunnan Tin Minerals Group Company Limited 254股  
 Solartech International Holdings Limited 43股  
 Yeebo (International Holdings) Limited 1,000股  
 Cash Financial Services Group Limited 654股  
 The Bank of East Asia Limited 440股  
 Goldin Financial Holdings Limited 30股  
 Suncorp Technologies Limited 400股  
 Celestial Asia Securities Holdings Limited 712股  
 Auto Italia Holdings Limited 2,905股  
 Yuexiu Real Estate Investment Trust 25股  
 China Investments Holdings Limited 2股  
 Shang Hua Holdings Limited 500股  
 UDL Holdings Limited 50股  
 Matsunichi Communication Holdings Limited 100股  
 Huabao International Holdings Limited 500股  
 CIL Holdings Limited 200股

	Lai Sun Development Company Limited 10,000股		
	Eternity Investment Limited 5股		
	e-Kong Group Limited 3,000股		
	Hycomm Wireless Limited 20股		
	Shenzhen International Holdings Limited 500股		
	Vision Values Holdings Limited 1,000股		
	Asia Coal Limited 20股		
	China WindPower Group Limited 200股		
	National United Resources Holdings Limited 22股		
	ICube Technology Holdings Limited 2,000股		
	Siberian Mining Group Company Limited 100股		
	China Elegance (Holdings) Limited 10,000股		
	eSun Holdings Limited 2,000股		
	IDT International Limited 500股		
	CITIC Pacific Ltd 1,000股		
	e-Kong Group Limited 3,000股		
	Aluminum Corporation of China Limited 2,000股		
	Yaohan International Holdings Limited 100,000股		
	Hang Fung Gold Technology Limited 40,000股		
	Euro-Asia Agricultural (Holdings) Company Limited 510,000股		
	China Technology Global Corporation 4,450股		
	HKC (Holdings) Limited 4股		
	Zijin Mining Group Co Ltd 6,000股		
(xxix)	Hon Kwok Land Investment Company, Limited 5,500股	HCMP1498/2015	HC102/2015
	Citic Telecom International Holdings Limited 500股		
	Styland Holdings Limited 2,361股		
	Styland Holdings Limited W1508 認股權證47.2元		
	Culturecom Holdings Limited 2,000股		
	South East Group Limited 1,000股		
	New Century Group Hong Kong Limited 9,660股		
	SMI Corporation Limited 563股		
	New Century Group Hong Kong Limited 8,400股		
	CCT Land Holdings Limited 3,000股		
	Asia Commercial Holdings Limited 1,720股		
	Hanny Holdings Limited 2股		
	ITC Corporation Limited 60股		
	Mongolia Energy Corporation Limited 7股		
	Chuang's Consortium International Limited 13,921股		
	COSCO International Holdings Limited 24,000股		
(xxx)	Honbridge Holdings Limited 146,000股	HCMP2397/2015	HC152/2015
(xxxi)	Asia Commercial Holdings Limited 30,000股	HCCW163/1994	HC2/2016
	China Light & Power Company Limited 100股		
	Daido Concrete (H.K.) Limited 2,000股		
	Emperor International Holdings Limited 53,332股		
	FPB Bank Holding Company Limited 35股		
	Henderson Investment Limited 133股		
	HMH China Investments Ltd 1,820股		
	Hong Kong Telephone Company Limited 1,200股		
	Jinhui Holdings Company Limited 10,000股		
	Lippo Limited 2,500股		
	Maanshan Iron & Steel Company Limited 10,000股		
	Mountbatten Corporation 208股		
	Paladin Limited 4,196股		
	Sanyuan Group Limited 10,000股		
	Shanghai Petrochemical Company Limited 30,000股		
	Summa Promet Energy Limited 20,000股		
	Tylfull Company Limited 64股		
	Yau Lee Holdings Limited 70,000股		
	Lai Sun Garment Company Limited 8,000股		
	Paliburg Development Limited 4,000股		

(xxxii)	CCT Land Holdings Limited 7,000股 Sinocop Resources (Holdings) Limited 500股 SMI Corporation Limited 88股 MTR Corporation Limited 3股 G-Resources Group Limited 21股 Global Strategic Group Limited 1,300股 PCCW Limited 1,320股 Yizheng Chemical Fibre Company Limited 12,000股 HKT Trust & HKT Limited 58股 China Netcom Technology Holdings Limited 48,000股 Asia Standard Hotel Group Limited 50股 China Seven Star Holdings Limited 2,400股 China Sandi Holdings Limited 200股 Brockman Mining Limited 2,000股 China Solar Energy Holdings Limited 400股 Well Way Group Limited 40股 Good Fellow Resources Holdings Limited 1,519股 Shihua Development Company Limited 29股	HCMP3346/2015	HC32/2016
(xxxiii)	Allied Properties (H.K.) Limited 1股 Far East Hotels and Entertainment Limited 8股 New Asia Realty and Trust Company Limited 1股 Tak Wing Investment (Holdings) Limited 1股 Champion Technology Holding Limited 3股 Companion Marble (Holdings) Ltd 1股 Ideal Pacific Holdings Limited 1股 Kantone Holdings Limited 2股 Paul Y Properties Group Limited 1股 Mongolia Energy Corporation Limited 2股 Aspinall Holdings plc 1股 Brierley Investments Limited 19股 Philex Mining Corporation 1股 Prolific Convertible and Gilt Unit Trust 1.57單位 United Foods Co. Ltd 5,800股 Asia Fiber Company Limited 20股 Semi-Tech (Global) Company Limited 1股 Yiu Wing International Holdings Limited 200股 Finance One Limited 2,000股 Grand Field Group Holdings Limited 認股權證 27.84元 Century City International Holdings Limited 250認股權證 The Grande Holdings Limited 認股權證 126元 Hong Kong Daily News Holdings Limited 認股權證 100元 Champion Technology Holding Limited 認股權證 1.18元 GZI Transport Limited 認股權證 4.5元 Hysan Development Company Limited 認股權證 2,850元 Lai Sun Hotels International Limited 認股權證 4.4元 Peregrine Investments Holdings Limited 認股權證 240元 Semi-Tech (Global) Company Limited 認股權證 13.2元 Yiu Wing International Holdings Limited 認股權證 560元 Paul Y Properties Group Limited 認股權證 13元 Plotio Holdings Limited 認股權證 30.75元 China Aerospace International Holdings Limited 認股權證 240元 One Holding Public Company Limited 60認股權證 PT Indah Kiat Pulp & Paper Corporation Tbk 322認股權證	HCMP1368/2008	HC39/2016
(xxxiv)	PCCW Limited 200股 Champion Technology Holdings Limited 1,600股 Good Fellow Resources Holdings Limited 27股 China Seven Star Holdings Limited 400股 AVIC Joy Holdings (HK) Limited 20股 Sino Gas Group Limited 100股	HCMP83/2015	HC9/2017

G-Prop (Holdings) Limited 20股		
Central China Enterprises Limited 600股		
CIL Holdings Limited 200股		
CASH Financial Services Group Limited 1,243股		
Lai Fung Holdings Limited 200股		
HKT Limited 8股		
Global Strategic Group Limited 560股		
Well Way Group Limited 20股		
Grand Peace Group Holdings Limited 37股		
(xxxv) Growth Industrial Holding 5,880,000股	HCMP2063/2017	HC15/2018
Dhana Siam Fin-F (Stk Bal)(Del)(Exp) 9,000股		

(c) **儲蓄帳戶存摺：一**

帳戶號碼	銀行	帳戶持有人	結餘	案件編號	編號 (保管箱紀錄冊卷號)
(i) 520-10-05169-1	東亞銀行	李成	於2018年3月31日， 港幣35.06元	HC 4423/83	846 (II)
(ii) 178-5-005461	滙豐銀行	"	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(iii) 178-0-002505	滙豐銀行	"	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(iv) 112-5-003218	滙豐銀行	李葉鄧及李成	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(v) 157-10-01160-3	東亞銀行	葉少斌	於2018年3月31日， 港幣1,910.01元	HCA 7440/84	1721 (IV)
(vi) 338-2-001260-4	渣打銀行	"	於2018年3月31日， 港幣5,228.65元	"	"
(vii) 411-2-129871-8	渣打銀行	"	於2018年3月31日， 港幣4,412.94元	"	"
(viii) 08-104-8356-4	大新銀行	"	於2018年3月31日， 港幣3,923.91元	"	"
(ix) 55060870	花旗銀行	"	於2018年3月31日， 港幣8,791.49元	"	"
(x) 557-0-002187	滙豐銀行	"	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	"	"
(xi) 149-5-003178	滙豐銀行	歐陽少權	由於滙豐銀行有責任 保密，故不予透露	HCMP3877/90	1909 (V)
(xii) 012-875-1- 073565-9	中國銀行	朱美霞	於2018年3月31日， 港幣275.30元	ESC12459/94	2991 (VIII)

(d) **銀行擔保：一**

(i) 大有銀行有限公司於2005年8月30日發出的銀行擔保100,000元	HCMP851/2005	HC121/2005
(ii) 滙豐銀行於2002年4月18日發出的銀行擔保500,000元及於2001年6月23日發出的銀行擔保300,000元	HCA747/2001	HC126/2006



(iii) 集友銀行有限公司於2007年3月19日發出的銀行擔保250,000元	CACV224/2006	CA49/2007
(iv) 華僑銀行於2007年8月28日發出的銀行擔保400,000元	HCA1080/2007	HC160/2007
(v) 創興銀行有限公司於2010年1月8日發出的銀行擔保1,000,000元 創興銀行有限公司於2010年10月8日發出的銀行擔保1,000,000元	HCA899/2009	HC4/2010 HC131/2010
(vi) 星展銀行（香港）有限公司於2016年3月29日發出的銀行擔保6,000,000元	HCA1479/2009	HC29/2011
(vii) 交通銀行股份有限公司於2013年7月17日發出的銀行擔保5,000,000元	HCA2118/2012	HC98/2013
(viii) 交通銀行股份有限公司於2014年7月11日發出的銀行擔保3,000,000元	HCA1120/2014	HC112/2014

鄺卓宏  
 高等法院司法常務官  
 日期：2019年6月25日

## 區域法院訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表



## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 7 頁區域法院訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，區域法院訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《區域法院訴訟人儲存金規則》（第 336 章，附屬法例 E）第 5(1)條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於區域法院訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 區域法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

區域法院司法常務官須負責按照《區域法院訴訟人儲存金規則》第 5(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對區域法院訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價區域法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 26 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

區域法院訴訟人儲存金  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
<b>資產</b>	<b>附註</b>		
證券	<b>3</b>	<b>1,539</b>	-
存款	<b>4</b>	<b>772,183,023</b>	774,604,974
現金及銀行結餘	<b>5</b>	<b>17,108,863</b>	16,553,183
		<b><u>789,293,425</u></b>	<b><u>791,158,157</u></b>
<b>負債</b>			
一般帳戶所收的利息將 撥作政府一般收入		<b>(2,683,282)</b>	(2,069,509)
		<b><u>786,610,143</u></b>	<b><u>789,088,648</u></b>
代表：			
訴訟人帳戶	<b>6</b>	<b><u>786,610,143</u></b>	<b><u>789,088,648</u></b>

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 26 日

何展鵬  
區域法院司法常務官

**區域法院訴訟人儲存金**  
**截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表**

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		<b>16,553,183</b>	<i>111,907,103</i>
訴訟人帳戶所收受的款項	<b>7</b>	<b>1,025,024,479</b>	<i>1,076,637,267</i>
從訴訟人帳戶支付的款項	<b>8</b>	<b>(1,027,543,125)</b>	<i>(1,118,986,500)</i>
該年度訴訟人帳戶收支虧絀		<b>(2,518,646)</b>	<i>(42,349,233)</i>
其他結算	<b>9</b>	<b>3,074,326</b>	<i>(53,004,687)</i>
年終現金及銀行結餘		<b>17,108,863</b>	<i>16,553,183</i>

隨附附註 1 至 9 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 26 日

何展鵬  
區域法院司法常務官

## 財務報表附註

### 1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《區域法院訴訟人儲存金規則》（第 336 章，附屬法例 E）第 5 條所訂明的區域法院訴訟人儲存金財務報表。

### 2. 會計政策

- (i) 除下文第(ii)及(iii)項所述外，本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。
- (ii) 證券以帳面價值列出。上市股票以轉名當日的市值列出。非上市股票以面值或成本列出。
- (iii) 年終日的外幣結存是以香港銀行公會在該財政年度最後一個工作天所報的買賣電匯匯率二者之中間匯率(年末匯率)來結算。

### 3. 證券

證券是指根據法院頒令交存法院的證券，包括：—

	帳面值 港元	市值 港元
上市股票：		
香港	1,296	1,304
非上市股票：		
海外	243	不詳
	<u>1,539</u>	

這些上市證券的市值是以 2018 年 3 月 31 日的收市價來定值。

### 4. 存款

存款是指存於本地銀行並受《區域法院訴訟人儲存金規則》第 16 條所規管的港元及外幣存款。存款及儲蓄戶口所收取的利息，撥存規定須分別記入訴訟人的帳戶的款項後，即按此規則第 17 條所定在該財政年度結束後撥作政府一般收入。

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
短期通知及定期存款：			
港元		770,300,000	772,800,000
外幣		1,883,023	1,804,974
		<u>772,183,023</u>	<u>774,604,974</u>
5. 現金及銀行結餘			
		二〇一八 港元	二〇一七 港元
手頭現金		8,005,292	6,149,162
往來戶口		8,967,177	10,270,718
儲蓄戶口		136,394	133,303
		<u>17,108,863</u>	<u>16,553,183</u>
6. 訴訟人帳戶			
	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		789,088,648	831,450,929
訴訟人帳戶所收受的款項	7	1,025,024,479	1,076,637,267
信託人交存的證券		1,539	-
		<u>1,025,026,018</u>	<u>1,076,637,267</u>
從訴訟人帳戶支付的款項	8	(1,027,543,125)	(1,118,986,500)
按年末匯率結算的外幣再估值的 換算收益／（虧損）	2(iii)	38,602	(13,048)
年終結餘		<u>786,610,143</u>	<u>789,088,648</u>



7. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
繳存於法院的款項	<b>1,020,015,744</b>	1,071,153,390
上年度支付款項還原	<b>903,187</b>	2,358,540
訴訟人帳戶所收的利息	<b>4,105,548</b>	3,125,337
	<b><u>1,025,024,479</u></b>	<b><u>1,076,637,267</u></b>

8. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
從法院支付的款項	<b>(1,027,543,125)</b>	(1,028,125,304)
轉移至土地審裁處訴訟人儲存金	-	(90,861,196)
	<b><u>(1,027,543,125)</u></b>	<b><u>(1,118,986,500)</u></b>

2016 年 4 月 1 日，土地審裁處訴訟人儲存金隨《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 17C 章）的制定而開始運作。

於 2016 年 3 月 31 日，區域法院訴訟人儲存金包括土地審裁處訴訟人儲存金的港幣 90,861,196 元。在 2016-17 年度期間，相同款額由區域法院訴訟人儲存金轉移至土地審裁處訴訟人儲存金。

9. 其他結算	二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息	<b>2,365,674</b>	2,116,438
一般帳戶所收的利息撥作政府一般收入	<b>(1,751,901)</b>	(1,548,839)
短期通知及定期存款的淨額減少／（增加）	<b>2,421,951</b>	(53,559,238)
換算收益／（虧損）	<b>38,602</b>	(13,048)
	<b><u>3,074,326</u></b>	<b><u>(53,004,687)</u></b>

小額錢債審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁小額錢債審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，小額錢債審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 338 章，附屬法例 D）第 10(1)條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於小額錢債審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 區域法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

區域法院司法常務官須負責按照《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 10(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對小額錢債審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價區域法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 27 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

小額錢債審裁處訴訟人儲存金  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
<b>資產</b>	<b>附註</b>		
一般帳戶的存款	<b>3</b>		
定期存款		<b>3,500,000</b>	3,500,000
現金及銀行結餘	<b>4</b>	<b>1,621,592</b>	1,120,775
		<b>5,121,592</b>	4,620,775
代表：			
訴訟人帳戶	<b>5</b>	<b>5,121,592</b>	4,620,775

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 27 日

何展鵬  
區域法院司法常務官

小額錢債審裁處訴訟人儲存金  
截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		1,120,775	376,731
訴訟人帳戶所收受的款項	6	52,736,646	55,318,303
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(52,235,829)	(54,574,259)
該年度訴訟人帳戶收支餘額		500,817	744,044
其他結算	8	-	-
年終現金及銀行結餘		1,621,592	1,120,775

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 27 日

何展鵬  
區域法院司法常務官

## 財務報表附註

### 1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 338 章，附屬法例 D）第 10 條所訂明的小額錢債審裁處訴訟人儲存金財務報表。

### 2. 會計政策

本財務報表是以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

### 3. 一般帳戶的存款

一般帳戶內的存款是指存於本地銀行並受《小額錢債審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 3(2)條所規管的港元存款。小額錢債審裁處訴訟人儲存金一般帳戶的利息收益會根據該規則第 8 條的規定，在該財政年度結束時或結束後在切實可行範圍內盡早撥作政府一般收入。

### 4. 現金及銀行結餘

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
手頭現金	381,314	393,100
往來戶口	1,240,278	727,675
	<u>1,621,592</u>	<u>1,120,775</u>

### 5. 訴訟人帳戶

	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		4,620,775	3,876,731
訴訟人帳戶所收受的款項	6	52,736,646	55,318,303
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(52,235,829)	(54,574,259)
年終結餘		<u>5,121,592</u>	<u>4,620,775</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
審裁處所收受的款項	52,618,135	55,235,592
上年度支付款項還原	118,511	82,711
	<u>52,736,646</u>	<u>55,318,303</u>
7. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
從審裁處支付的款項	<u>52,235,829</u>	<u>54,574,259</u>
8. 其他結算	二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息	23,113	13,106
一般帳戶所收的利息撥作 政府一般收入	(23,113)	(13,106)
	<u>-</u>	<u>-</u>



## 勞資審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁勞資審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，勞資審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 25 章，附屬法例 D）第 10(1)條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於勞資審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 勞資審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

勞資審裁處司法常務官須負責按照《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 10(1)條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對勞資審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價勞資審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 25 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

**勞資審裁處訴訟人儲存金**  
**二〇一八年三月三十一日資產負債表**

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
資產	附註		
一般帳戶的定期存款	3	500,000	500,000
現金及銀行結餘	4	5,132,801	5,877,090
		<u>5,632,801</u>	<u>6,377,090</u>
代表：			
訴訟人帳戶	5	<u>5,632,801</u>	<u>6,377,090</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
高等法院司法常務官

**勞資審裁處訴訟人儲存金**  
**截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表**

	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初現金及銀行結餘		<b>5,877,090</b>	6,077,206
訴訟人帳戶所收受的款項	<b>6</b>	<b>53,507,294</b>	55,639,566
從訴訟人帳戶支付的款項	<b>7</b>	<b>(54,251,583)</b>	(55,839,682)
該年度訴訟人帳戶收支虧絀		<b>(744,289)</b>	(200,116)
其他結算	<b>8</b>	-	-
年終現金及銀行結餘		<b>5,132,801</b>	5,877,090

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
高等法院司法常務官

## 財務報表附註

### 1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第25章，附屬法例D）第10條所訂明的勞資審裁處訴訟人儲存金財務報表。

### 2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度收支項目只在收到或支付款項時才記錄下來。

### 3. 一般帳戶的定期存款

一般帳戶內的存款是存於本地銀行並受《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》第3條所規管的港元定期存款。勞資審裁處訴訟人儲存金的一般帳戶所收的利息會根據《勞資審裁處（訴訟人儲存金）規則》第8條的規定，在該財政年度結束時或結束後在切實可行範圍內盡早撥作政府一般收入。

### 4. 現金及銀行結餘

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
手頭現金	663,870	536,054
往來戶口	3,768,931	4,641,036
儲蓄戶口	700,000	700,000
	<u>5,132,801</u>	<u>5,877,090</u>

### 5. 訴訟人帳戶

	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		6,377,090	6,577,206
訴訟人帳戶所收受的款項	6	53,507,294	55,639,566
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(54,251,583)	(55,839,682)
年終結餘		<u>5,632,801</u>	<u>6,377,090</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
審裁處所收受的款項	53,502,628	55,628,135
上年度支付款項還原	4,666	11,431
	<u>53,507,294</u>	<u>55,639,566</u>
7. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
從審裁處支付的款項	(54,224,807)	(55,839,682)
無人申索的結餘撥作 政府一般收入	(26,776)	-
	<u>(54,251,583)</u>	<u>(55,839,682)</u>
8. 其他結算	二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息	544	65
一般帳戶所收的利息撥作 政府一般收入	(544)	(65)
	<u>-</u>	<u>-</u>

主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表



# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 5 頁主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶的財務報表在各重大方面均按照財務報表附註 2 列載的現金記帳制擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 高等法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

高等法院司法常務官以主理精神病患者財產帳目聆案官的身份，負責管理 1976 年《高等法院條例》被廢除及重新制定時正在受理的個案，以及其後法庭下令受理的個案，並按照財務報表附註 2 列載的現金記帳制，就該等受理個案擬備及適當地列報財務報表。高等法院司法常務官負責落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶內部控制的有效性發表意見；及
- 評價高等法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 25 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
資產	附註		
定期存款		100,533	100,203
現金及銀行結餘		8,857	8,857
		<u>109,390</u>	<u>109,060</u>
代表：			
病患者帳戶	3	<u>109,390</u>	<u>109,060</u>

隨附附註 1 至 5 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄺卓宏  
高等法院司法常務官

主理精神病患者財產帳目聆案官帳戶  
截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		8,857	8,857
病患者帳戶所收受的款項	4	330	131
從病患者帳戶支付的款項	5	-	-
該年度病患者帳戶收支餘額		330	131
定期存款淨額增加		(330)	(131)
年終現金及銀行結餘		8,857	8,857

隨附附註 1 至 5 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
高等法院司法常務官

## 財務報表附註

### 1. 概論

自高等法院司法常務官在 1976 年根據《高等法院條例》的有關修訂而不再行使主理精神病患者財產帳目聆案官的職權之後，財務報表包括根據法庭頒令而授權在病患者帳戶所進行的交易紀錄。

### 2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

3. 病患者帳戶	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		<b>109,060</b>	108,929
病患者帳戶所收受的款項	<b>4</b>	<b>330</b>	131
從病患者帳戶支付的款項	<b>5</b>	-	-
年終結餘		<b>109,390</b>	109,060

4. 病患者帳戶所收受的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
利息收入	<b>330</b>	131

### 5. 從病患者帳戶支付的款項

截至二〇一七年及二〇一八年三月三十一日止的兩個年度並沒有從病患者帳戶支付任何款項。

## 遺產管理官帳戶

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁遺產管理官帳戶的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，遺產管理官帳戶的財務報表在各重大方面均按照《遺囑認證及遺產管理條例》（第 10 章）第 20 條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於遺產管理官帳戶，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 高等法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

高等法院司法常務官以遺產管理官的身份，負責按照《遺囑認證及遺產管理條例》第 20 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對遺產管理官帳戶內部控制的有效性發表意見；及
- 評價高等法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 25 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓



**遺產管理官帳戶**  
**二〇一八年三月三十一日資產負債表**

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
<b>資產</b>	<b>附註</b>		
定期存款	<b>3</b>	<b>634,300,000</b>	<i>594,300,000</i>
在庫務署的存款	<b>4</b>	<b>128,904,056</b>	<i>176,781,115</i>
現金及銀行結餘	<b>5</b>	<b>2,459,464</b>	<i>1,876,920</i>
		<u><b>765,663,520</b></u>	<u><i>772,958,035</i></u>
<b>負債</b>			
一般帳戶所收的利息將撥作 政府一般收入		<b>(141,078)</b>	<i>(103,148)</i>
遺產管理官收取的佣金將撥 作政府一般收入		<b>(754,262)</b>	<i>(67,048)</i>
		<u><b>(895,340)</b></u>	<u><i>(170,196)</i></u>
		<u><b>764,768,180</b></u>	<u><i>772,787,839</i></u>
代表：			
<b>遺產帳戶</b>	<b>6</b>	<u><b>764,768,180</b></u>	<u><i>772,787,839</i></u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
高等法院司法常務官

**遺產管理官帳戶**  
**截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表**

	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初現金及銀行結餘		<b>1,876,920</b>	3,529,422
遺產帳戶所收受的款項	<b>7</b>	<b>69,400,218</b>	274,499,164
從遺產帳戶支付的款項		<b>(12,983,450)</b>	(12,713,449)
該年度遺產帳戶收支餘額		<b>56,416,768</b>	261,785,715
其他結算	<b>8</b>	<b>(55,834,224)</b>	(263,438,217)
年終現金及銀行結餘		<b>2,459,464</b>	1,876,920

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
高等法院司法常務官

**遺產管理官帳戶  
財務報表附註**

**1. 概論**

(a) 前頁的資產負債表及收支表連同附註構成遺產管理官帳戶的財務報表。

(b) 財務報表並不包括：—

(i) 遺產管理官代已故人士管理或持有的遺產中的不動產或其他物業；以及

(ii) 與管理已故人士的遺產有關而持有的股票及外幣款項。

**2. 會計政策**

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

**3. 定期存款**

這些存款是指存於本地銀行的港元存款。從中取得的利息，經扣除須根據《遺產管理官帳目（利息）規則》（第10章，附屬法例D）第2及3(1)條的規定記入個別遺產帳戶的金額後，會按《遺囑認證及遺產管理條例》（第10章）第23D條的規定，撥入政府一般收入內。

**4. 於庫務署的存款**

2018年3月31日，遺產帳戶港幣764,768,180元（2017年：港幣772,787,839元）的結餘包括總數為港幣128,904,056元（2017年：港幣176,781,115元）的無人申索帳目；該等帳目作為存款按《遺囑認證及遺產管理條例》第23A條的規定存於庫務署。

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘	176,781,115	156,945,865
該年度撥入庫務署存款的 無人申索的結餘	<u>15,678,514</u> 192,459,629	<u>43,872,323</u> 200,818,188
從庫務署存款撥作政府一般 收入的款項	(63,355,104)	(24,023,605)
從庫務署存款退回給申索人的款項	(200,469)	(13,468)
年終結餘	<u><u>128,904,056</u></u>	<u><u>176,781,115</u></u>

**5. 現金及銀行結餘**

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
手頭現金	-	32,000
往來戶口	<u>2,459,464</u>	1,844,920
	<u><u>2,459,464</u></u>	<u><u>1,876,920</u></u>

6. 遺產帳戶	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		772,787,839	537,945,044
遺產帳戶所收受的款項	7	69,400,218	274,499,164
從遺產帳戶支付的款項		(12,983,450)	(12,713,449)
該年度遺產管理官徵收的佣金		(880,854)	(2,905,847)
		(13,864,304)	(15,619,296)
調動遺產帳戶的庫務署存款的 交易			
撥作政府一般收入		(63,355,104)	(24,023,605)
退回給申索人的款項		(200,469)	(13,468)
年終結餘		<u>764,768,180</u>	<u>772,787,839</u>
7. 遺產帳戶所收受的款項		二〇一八 港元	二〇一七 港元
已故人士遺產收入		64,356,410	271,537,501
上年度支付款項還原		2,520	189,065
利息收入		5,041,288	2,772,598
		<u>69,400,218</u>	<u>274,499,164</u>
8. 其他結算		二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息		99,475	74,644
一般帳戶所收的利息撥作政府一 般收入		(61,545)	(49,746)
遺產管理官徵收的佣金撥作政府 一般收入		(193,640)	(3,690,792)
撥入庫務署存款的無人申索結餘		(15,678,514)	(43,872,323)
定期存款淨額增加		(40,000,000)	(215,900,000)
		<u>(55,834,224)</u>	<u>(263,438,217)</u>

## 2017-18 年度遺產管理官帳戶

於 2018 年 3 月 31 日，遺產管理官代表死者管理的物業一覽表

79 約 78 號地段

新界葵涌石蔭路 37 號葵麗大廈 4 字樓 D 室

九龍柯士甸道 33/39 號創德樓 7 字樓 C 室

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
高等法院司法常務官

## 香港終審法院訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表



## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 6 頁香港終審法院訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，香港終審法院訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《香港終審法院訴訟人儲存金規則》（第 484 章，附屬法例 C）第 6 條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於香港終審法院訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 香港終審法院司法常務官就財務報表而須承擔的責任

香港終審法院司法常務官須負責按照《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對香港終審法院訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價香港終審法院司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 26 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓



香港終審法院訴訟人儲存金  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
<b>資產</b>	<b>附註</b>		
存款	<b>3</b>	<b>18,000,000</b>	<i>21,400,000</i>
現金及銀行結餘	<b>4</b>	<b>493,248</b>	<i>1,241,046</i>
		<hr/> <b>18,493,248</b>	<hr/> <i>22,641,046</i>
<b>負債</b>			
一般帳戶所收的利息將 撥作政府一般收入		<b>(6,976)</b>	<i>(1,153)</i>
		<hr/> <b>18,486,272</b>	<hr/> <i>22,639,893</i>
代表：			
訴訟人帳戶	<b>5</b>	<b>18,486,272</b>	<i>22,639,893</i>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 26 日

黃敬華  
香港終審法院司法常務官

**香港終審法院訴訟人儲存金**  
**截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表**

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		1,241,046	-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	11,527,943	37,917,951
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(15,681,564)	(15,278,058)
該年度訴訟人帳戶（收支虧 絀）／收支餘額		(4,153,621)	22,639,893
其他結算	8	3,405,823	(21,398,847)
年終現金及銀行結餘		493,248	1,241,046

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 26 日

黃敬華  
香港終審法院司法常務官

## 財務報表附註

### 1. 概論

2016年4月1日，香港終審法院訴訟人儲存金隨《香港終審法院訴訟人儲存金規則》（第484章，附屬法例C）的制定而開始運作。

前頁的資產負債表及收支表構成《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第6條所訂明的香港終審法院訴訟人儲存金財務報表。

### 2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

### 3. 存款

存款是指存於本地銀行並受《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第14條所規管的港元存款。存款所收取的利息，撥存規定須分別存入訴訟人帳戶的款項後，即按此規則第15條所定在該年的財政年度結束後撥作政府一般收入。

4. 現金及銀行結餘	二〇一八 港元	二〇一七 港元
往來戶口	<u>493,248</u>	<u>1,241,046</u>

5. 訴訟人帳戶	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		22,639,893	-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	11,527,943	37,917,951
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(15,681,564)	(15,278,058)
年終結餘		<u>18,486,272</u>	<u>22,639,893</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
轉移自高等法院訴訟人儲存金	-	24,600,545
繳存於法院的款項	11,383,000	13,212,000
利息收入	144,943	105,406
	<u>11,527,943</u>	<u>37,917,951</u>

香港終審法院訴訟人儲存金 2016 年 4 月 1 日開始運作前，香港終審法院的訴訟人儲存金包含在高等法院訴訟人儲存金之中。於 2016 年 3 月 31 日，高等法院訴訟人儲存金包括香港終審法院訴訟人儲存金港幣 24,600,545 元。2016 年 4 月 1 日，根據《香港終審法院訴訟人儲存金規則》第 20 條，相同款額由高等法院訴訟人儲存金轉移至香港終審法院訴訟人儲存金。

7. 從訴訟人帳戶支付的款項	二〇一八 港元	二〇一七 港元
從法院支付的款項	<u>15,681,564</u>	<u>15,278,058</u>

8. 其他結算	二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息	5,823	1,153
短期通知及定期存款的 淨額減少／（增加）	3,400,000	(21,400,000)
	<u>3,405,823</u>	<u>(21,398,847)</u>

## 土地審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 7 頁土地審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，土地審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第 17 章，附屬法例 C）第 6 條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於土地審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 土地審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

土地審裁處司法常務官須負責按照《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對土地審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價土地審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 7 月 2 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

土地審裁處訴訟人儲存金  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
<b>資產</b>			
存款	<b>3</b>	<b>101,000,000</b>	<i>65,000,000</i>
現金及銀行結餘	<b>4</b>	<b>11,564,375</b>	<i>47,637,745</i>
		<u><b>112,564,375</b></u>	<u><i>112,637,745</i></u>
<b>負債</b>			
一般帳戶所收的利息將 撥作政府一般收入		<b>(1,096,644)</b>	<i>(235,145)</i>
		<u><b>111,467,731</b></u>	<u><i>112,402,600</i></u>
代表：			
訴訟人帳戶	<b>5</b>	<u><b>111,467,731</b></u>	<u><i>112,402,600</i></u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 7 月 2 日

何展鵬  
土地審裁處司法常務官



**土地審裁處訴訟人儲存金**  
**截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表**

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		<b>47,637,745</b>	-
訴訟人帳戶所收受的款項	<b>6</b>	<b>32,743,840</b>	<i>140,818,512</i>
從訴訟人帳戶支付的款項	<b>7</b>	<b>(33,678,709)</b>	<i>(28,415,912)</i>
該年度訴訟人帳戶（收支虧 絀）／收支餘額		<b>(934,869)</b>	<i>112,402,600</i>
其他結算	<b>8</b>	<b>(35,138,501)</b>	<i>(64,764,855)</i>
年終現金及銀行結餘		<b>11,564,375</b>	<i>47,637,745</i>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 7 月 2 日

何展鵬  
土地審裁處司法常務官

# 財務報表附註

## 1. 概論

2016年4月1日，土地審裁處訴訟人儲存金隨《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》（第17章，附屬法例C）的制定而開始運作。

前頁的資產負債表及收支表構成《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第6條所訂明的土地審裁處訴訟人儲存金財務報表。

## 2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

## 3. 存款

存款是指存於本地銀行並受《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第17條所規管的港元存款。從存款戶口取得的利息，經扣除須按規定記入個別訴訟人帳戶的款項後，會按規則第18條的規定，於財政年度結束後撥入政府一般收入內。

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
短期通知及定期存款：		
港元	<b>101,000,000</b>	<b>65,000,000</b>

## 4. 現金及銀行結餘

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
手頭現金	<b>410,737</b>	<b>5,841,854</b>
往來戶口	<b>11,153,638</b>	<b>41,795,891</b>
	<b>11,564,375</b>	<b>47,637,745</b>

5. 訴訟人帳戶	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		112,402,600	-
訴訟人帳戶所收受的款項	6	32,743,840	140,818,512
從訴訟人帳戶支付的款項	7	(33,678,709)	(28,415,912)
年終結餘		<u>111,467,731</u>	<u>112,402,600</u>

6. 訴訟人帳戶所收受的款項		二〇一八 港元	二〇一七 港元
轉移自區域法院訴訟人儲存金		-	90,861,196
繳存於審裁處的款項		32,604,333	49,744,357
上年度支付款項還原		84,648	-
訴訟人帳戶所收的利息		54,859	212,959
		<u>32,743,840</u>	<u>140,818,512</u>

土地審裁處訴訟人儲存金 2016 年 4 月 1 日開始運作前，土地審裁處的訴訟人儲存金包含在區域法院訴訟人儲存金之中。於 2016 年 3 月 31 日，區域法院訴訟人儲存金包括土地審裁處訴訟人儲存金港幣 90,861,196 元。在 2016-17 年度，根據《土地審裁處（訴訟人儲存金）規則》第 25 條，土地審裁處所有該等訴訟人儲存金由區域法院訴訟人儲存金轉移至土地審裁處訴訟人儲存金。

7. 從訴訟人帳戶支付的款項		二〇一八 港元	二〇一七 港元
從審裁處支付的款項		<u>33,678,709</u>	<u>28,415,912</u>

8. 其他結算

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
一般帳戶所收的利息	861,499	235,145
短期通知及定期存款的淨額 增加	(36,000,000)	(65,000,000)
	<u>(35,138,501)</u>	<u>(64,764,855)</u>

競爭事務審裁處訴訟人儲存金

截至二〇一八年三月三十一日止年度的財務報表

# 審計署署長報告



香港特別行政區政府  
審計署

## 獨立審計師報告

### 意見

我已審計列載於第 3 至 5 頁競爭事務審裁處訴訟人儲存金的財務報表，該等財務報表包括於 2018 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，競爭事務審裁處訴訟人儲存金的財務報表在各重大方面均按照《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》（第 619 章，附屬法例 F）第 6 條擬備。

### 意見的基礎

我已按照《核數條例》（第 122 章）第 8(1)(b)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「*審計師就財務報表審計而須承擔的責任*」部分。根據該等準則，我獨立於競爭事務審裁處訴訟人儲存金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

### 競爭事務審裁處司法常務官就財務報表而須承擔的責任

競爭事務審裁處司法常務官負責按照《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》第 6 條擬備該等財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 審計師就審計財務報表而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對競爭事務審裁處訴訟人儲存金內部控制的有效性發表意見；及
- 評價競爭事務審裁處司法常務官所採用的會計政策是否恰當。

審計署署長  
(首席審計師梁家倫代行)

2019 年 6 月 25 日

審計署  
香港灣仔  
告士打道 7 號  
入境事務大樓 26 樓

競爭事務審裁處訴訟人儲存金  
二〇一八年三月三十一日資產負債表

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
<b>資產</b>	<b>附註</b>		
現金及銀行結餘	<b>3</b>	<b>3,000</b>	-
代表：			
訴訟人帳戶	<b>4</b>	<b>3,000</b>	-

隨附附註 1 至 6 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄭卓宏  
競爭事務審裁處司法常務官



**競爭事務審裁處訴訟人儲存金**  
**截至二〇一八年三月三十一日止年度的收支表**

		二〇一八 港元	二〇一七 港元
	附註		
年初現金及銀行結餘		-	-
訴訟人帳戶所收受的款項	5	<b>4,000</b>	-
從訴訟人帳戶支付的款項	6	<b>(1,000)</b>	-
該年度訴訟人帳戶收支餘額		<b>3,000</b>	-
年終現金及銀行結餘		<b>3,000</b>	-

隨附附註 1 至 6 為本財務報表的一部分。

日期：2019 年 6 月 25 日

鄺卓宏  
競爭事務審裁處司法常務官

## 財務報表附註

### 1. 概論

前頁的資產負債表及收支表構成《競爭事務審裁處訴訟人儲存金規則》（第 619 章，附屬法例 F）第 6 條所訂明的競爭事務審裁處訴訟人儲存金財務報表。

### 2. 會計政策

本財務報表以現金記帳。在該財政年度內收支項目只在收到或支付款項時才紀錄下來。

### 3. 現金及銀行結餘

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
往來戶口	<u>3,000</u>	<u>-</u>

### 4. 訴訟人帳戶

	附註	二〇一八 港元	二〇一七 港元
年初結餘		-	-
訴訟人帳戶所收受的款項	5	4,000	-
從訴訟人帳戶支付的款項	6	(1,000)	-
年終結餘		<u>3,000</u>	<u>-</u>

### 5. 訴訟人帳戶所收受的款項

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
繳存於審裁處的款項	<u>4,000</u>	<u>-</u>

### 6. 從訴訟人帳戶支付的款項

	二〇一八 港元	二〇一七 港元
從審裁處支付的款項	<u>1,000</u>	<u>-</u>